

ABSTRACTO de CT

I. INFORMACIÓN BÁSICA DEL PROYECTO

País /Región:	Panamá / CID
Nombre de la TC:	Estudios y Diseños de Proyectos de Agua Potable en Panamá
Número de la TC:	PN-T1106
Jefe de Equipo/Miembros:	Gustavo Adolfo Martínez (WSA/CPN), Jefe de Equipo, Alejandra Perroni, Efraín Ruedas, Fernando Bretas y Cynthia Nuques (INE/WSA); Juan Carlos Dugand y Karina Díaz (FMP/CPN), Gina Cambra Carrizo (CID/CPN)
Tipo:	Apoyo Operacional- Inversiones de Agua Potable y Saneamiento en Panamá (PN-L1093)
Referencia a solicitud:	IDBDOCS 37756476
Fecha del Abstracto:	Mayo, 2013
Beneficiario:	Instituto de Acueductos y Alcantarillados Nacionales (IDAAN)
Agencia Ejecutora y contacto:	BID (INE/WSA)
IDB Fondo solicitado:	US\$750.000 - Aquafund
Financiamiento Local:	US\$0
Período de Desembolso:	12 meses
Fecha de inicio requerida:	Primer semestre del 2013
Tipo de consultores:	Empresa Consultora
Preparado por:	INE/WSA
Unidad de Responsabilidad de Desembolso:	WSA/CPN
Incluida en Estrategia de País o CPD:	EBP (Sí), CPD (Sí)
GCI-9 Prioridad del Sector:	Infraestructura de agua y saneamiento

II. OBJETIVO Y JUSTIFICACIÓN

- 2.1 **Objetivo.** El objetivo general de esta Cooperación Técnica (CT) es financiar la realización de los estudios y diseños finales de los sistemas de abastecimiento de agua potable de las ciudades de David y Santiago de Veraguas, los cuales demandan inversiones en rehabilitación y ampliación del orden de US\$24 y US\$6,5 millones, respectivamente. Tales estudios se harán en el marco de la preparación de la operación "Inversiones en Agua Potable y Saneamiento en Panamá" (PN-L1093) actualmente en preparación.
- 2.2 **Justificación.** La ciudad de David con 117.000 habitantes, capital de la provincia de Chiriquí y segunda ciudad en importancia del país, cuenta con estudios técnicos a nivel de factibilidad. La ciudad de Santiago de Veraguas con 60.000 habitantes es capital de la provincia de Veraguas y cuenta con estudios técnicos a nivel de perfil. El Banco y el Gobierno de Panamá consideran urgente financiar con una CT no reembolsable los estudios y diseños finales (planos de detalle, especificaciones técnicas y pliegos de licitación) de los sistemas de agua potable de estas ciudades ya que además de presentar serio problemas de continuidad y calidad del servicio (70-80% de la población servida tiene agua 24 horas); ambas ciudades han sido seleccionadas como parte de la muestra

de la operación en preparación PN-L1093; representan más del 60% de las inversiones previstas; y se requiere iniciar de inmediato la ejecución de las obras para terminarlas en la presente administración de gobierno.

- 2.3 **Estrategia de País.** La CT es consistente con lo establecido en la actual Estrategia del Banco (EBP-PN) ya que contribuye al objetivo estratégico C.1 “Incrementar la cobertura y la calidad, así como mejorar la gestión de los servicios de agua potable y saneamiento en las provincias del interior del país”. La CT también se encuentra programada en el CPD 2013. Esta CT está enmarcada en los sectores prioritarios del GCI-9, en particular en el área de desarrollo de gobernanza y eficiencia del sector del agua y saneamiento.

III. DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDADES, PRODUCTOS Y RESULTADOS

- 3.1 **Componente Único: Estudios y Diseños Finales de las Ciudades de David y Santiago de Veraguas.** Los recursos de este componente financiarán la contratación de la firma consultora, que viene desarrollando el estudio de priorización de inversiones y preparación de una cartera de proyectos para el IDAAN, con el fin de preparar los estudios y diseños finales de ambas ciudades.
- 3.2 En el caso de la ciudad de David, se dispone de estudios a nivel de factibilidad realizado en el marco de la ATN/OC-11959-PN/2367/OC-PN con una propuesta de inversión para optimización de su sistema de distribución, que comprende rehabilitación, refuerzo y sustitución de redes, incremento en el almacenamiento, ampliación de la cobertura de micromedición al 100% y zonificación de las redes con limitación de presiones máximas. En lo que respecta a la planta potabilizadora de Los Algarrobos que abastece el sistema, se dispone de un diseño primario para las obras complementarias a las identificadas como urgentes y que se están ejecutando en el marco del programa 1982/OC-PN. Se requiere complementar las obras urgentes en ejecución para terminar de refaccionar y actualizar todas las instalaciones de la planta y de la toma, en particular, incorporando elementos de control y monitoreo continuo de calidad. En el marco de esta CT se realizará el diseño ejecutivo de todas las acciones identificadas en el estudio de factibilidad para la red de distribución, así como la evaluación, estudio, propuesta y diseño ejecutivo de todas las acciones requeridas para la operación eficiente de la planta.
- 3.3 Para el sistema de abastecimiento de agua potable a la ciudad de Santiago de Veragua, se dispone de modelización hidráulica del sistema, además de catastro de usuarios y redes, realizados en el marco del contrato con la AEG que financia el programa 1982/OC-PN. Las actividades a realizar en el marco de esta CT incluyen la identificación, estudio de alternativas y selección de la óptima en función del estudio de demanda, así como los diseños ejecutivos de la alternativa seleccionada, para todo el sistema, (planta, toma y sistema de distribución).
- 3.4 Las actividades a desarrollar en el marco de esta CT permitirán disponer, para los sistemas abastecimiento de Santiago de Veraguas y David de: i) proyección de demandas y programación de obras; ii) evaluación de alternativas y selección de la alternativa más económica con memoria justificativa de las obras propuestas; iii) memorias de cálculo hidráulico, hidrológico, eléctrico, estructural (incluyendo fundaciones), topográfico, geotécnico; iv) planos y especificaciones técnicas de obras y equipamientos; v) identificación de bancos de materiales para la obtención de material selecto a utilizar

en la etapa de ejecución de obras, si es necesario; vi) metrajes y presupuestos; vii) pliegos para licitación de las obras; y viii) estudios de impacto ambiental. El estudio comprende todos los componentes del sistema de abastecimiento de agua: fuentes, tomas, aductoras, plantas de tratamiento, tanques, bombes, redes, conexiones, medidores, etc. Toda la información recopilada en campo se presentará integrada al GIS en cada caso.

IV. PRESUPUESTO

4.1 El costo total de esta CT es US\$750.000.

Costo y Financiamiento (US\$)

Categoría o Componente	AQF	Contraparte	Total
Componente 1: Estudios y Diseños Finales de la Ciudades de David y Santiago de Veraguas	750.000		750.000
Costos Totales	750.000	0	750.000

V. AGENCIA EJECUTORA Y ESTRUCTURA DE EJECUCIÓN

5.1 La CT será ejecutada por el Banco con el apoyo del IDAAN, a través de la Unidad de Proyectos (UP) y específicamente la subunidad que administra el programa del BID. La UP designará al Administrador del Programa BID como coordinador de esta CT quien contará con el apoyo técnico de las distintas áreas del IDAAN involucradas (Direcciones de Ingeniería, Operaciones, Comercial, Regionales, etc.). El gobierno de Panamá toma de seis a ocho meses procesar, aprobar y operativizar un CT y dada la urgencia de tener los diseños finales de estas obras para arrancar su ejecución, a solicitud del gobierno, el Banco será el ejecutor de la CT. Es importante señalar que actualmente una empresa consultora financiada y seleccionada bajo los procedimientos de licitación del Banco está ejecutando el estudio de priorización de inversiones y preparación de una cartera de proyectos para IDAAN. Dado el conocimiento y calidad del trabajo que desarrolla esta firma se recomienda que la misma bajo una contratación directa ejecute los estudios y diseños finales de esta CT ([enlace electrónico del Concepto Obligatorio](#)).

VI. RIESGOS Y ASPECTOS RELEVANTES

6.1 No se prevén riesgos relevantes en la ejecución de esta CT ya que IDAAN ha acumulado la experiencia requerida para supervisar y relacionarse con la firma consultora que se propone ejecute los estudios.

VII. ESTRATEGIA AMBIENTAL Y SOCIAL

7.1 Dada la naturaleza de las intervenciones a ser financiadas por esta cooperación técnica, se espera que la misma no resulte en impactos ambientales y sociales negativos. Esta cooperación técnica ha sido clasificada como Categoría "C" (ver [enlace electrónico](#)).